



National Defence

National Defence Headquarters
Ottawa, Ontario
K1A 0K2

Défense nationale

Quartier général de la Défense nationale
Ottawa (Ontario)
K1A 0K2

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

RETURN BIDS TO: RETOURNER LES SOUMISSIONS À :

By e-mail to: - Par courriel au :
DLP53BidsReceiving.DAAT53Receptiondessoumissions@forces.gc.ca

Attention: - Attention :
Genevieve Roach
DLP 5-3-4-6

Solicitation Closes - L'invitation prend fin

At - à :
2:00 PM - 14:00

On - le :
14 avril 2023 – April 14, 2023

Time Zone - Fuseau Horaire :
Eastern Daylight Time (EDT)
Heure avancée de l'Est (HAE)

Title - Sujet CAMION DE SOUDAGE À L'ARC ÉLECTRIQUE ARC WELDING TRUCK		Amendment No. - N° modif. 004
Solicitation No. N° de l'invitation W8476-226569/C	Date of Amendment Date de modification 4 avril 2023 – April 4, 2023	
Address enquiries to: - Adresser toute demande de renseignements à : Genevieve Roach E-Mail Address - Courriel Genevieve.roach@forces.gc.ca		
Destination See herein - Voir aux présentes		

Instructions: Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.

Instructions : Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.

Delivery required Livraison exigée See herein - Voir aux présentes	Delivery offered Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print): La personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie) :	
Name - Nom	Title - Titre
Signature	Date

LA PRÉSENTE MODIFICATION À L'INVITATION À SOUMISSIONNER VISE À :

1. Donner des précisions et à répondre aux questions des fournisseurs éventuels.
2. Reporter la date de clôture de la demande de soumissions de 1 semaines, soit du 6 avril 2023 au 14 avril 2023.

QUESTIONS ET RÉPONSES

Question 6	Réf : 3.7.3. Aides au moteur par temps froid - (c) Le moteur doit être équipé d'un filtre à carburant chauffé pour préchauffer le carburant diesel avant le démarrage. Q1 : Notre proposition comprend un chauffe-bloc, mais il n'a pas de filtre à carburant chauffé. Pourriez-vous supprimer cette exigence ?
Réponse 6	Un système de préchauffage du carburant est nécessaire.
Question 7	Réf : 3.8.1. Transmission automatique - (d) Le moteur doit être équipé d'une commande de ralenti accéléré électronique programmable à déclenchement instantané; Q2 : Pourriez-vous, s'il vous plaît, supprimer cette exigence de l'appel d'offres, car celles-ci ne sont pas disponibles ?
Réponse 7	Le paragraphe 3.8.1 (d) sera supprimé de la description d'achat
Question 8	Réf : 3.8.1. Transmission automatique - (e) La commande de ralenti élevé doit être connectée de manière à ne pas permettre l'engagement du ralenti élevé lorsque la transmission est en prise et que le stationnement est appliqué ; Q3 : Pourriez-vous, s'il vous plaît, supprimer cette exigence de l'appel d'offres, car celles-ci ne sont pas disponibles ?
Réponse 8	Le paragraphe 3.8.1 (d) sera supprimé de la description d'achat
Question 9	Réf : 3.14. Système électrique - (c) Le système électrique doit être fourni avec des batteries sans entretien d'au moins 1 500 ampères de démarrage à froid (CCA); & Réf : ANNEXE C - 3.14 (b) Le système électrique doit être fourni avec des batteries sans entretien avec une capacité combinée d'au moins 2 500 ampères de démarrage à froid (CCA). Q4 : Acceptez-vous 1 450 CCA comme conformité aux exigences obligatoires ?
Réponse 9	Les batteries avec au moins 1450 ampères de démarrage à froid (CCA) sont acceptables.
Question 10	Réf : 3.16. Lubrifiants et fluides hydrauliques - (a) Le véhicule doit fonctionner avec des lubrifiants et des fluides hydrauliques synthétiques non exclusifs ; Q5 : Acceptez-vous les lubrifiants semi-synthétiques comme étant conformes à l'exigence?
Réponse 10	Le véhicule doit fonctionner avec de l'huile synthétique. Les lubrifiants semi-synthétiques ne sont pas acceptables.
Question 11	Réf. : 3.21.4 Compresseur d'air - (e) Les raccords d'air doivent être installés dans les armoires et à l'arrière du poste de soudage. Q6 : Acceptez-vous que les connexions d'air soient dans la cabine de la grue ? Cela signifie-t-il que vous voulez de l'air d'aplomb dans toutes les armoires ? Très inhabituel à sonder dans plus d'une ou deux armoires.
Réponse 11	Nous n'avons pas besoin d'air plombé dans toutes les armoires, juste dans une armoire à l'arrière du corps de service, pour des raisons de facilité d'accès et de sécurité.
Question 12	Réf : 3.21.1. Corps de soudage - (g) Le plancher du corps de soudage doit être muni de deux (2) rails coulissants pour tendeurs de treuil sur les côtés, avec des tendeurs de treuil et des sangles d'au moins 46 mm (3 pouces) x 9 144 mm (30 pieds) ; Q7 : Pourriez-vous clarifier ? S'il vous plaît envoyer des photos si disponibles.

Réponse 12	Sur chacun des côtés (côté trottoir et côté route), il doit y avoir 1 rail coulissant pour les tendeurs de treuil, et deux (2) tendeurs de treuil sur ce rail, pour supporter un total de 2 sangles de 3"x30'. Ainsi, sur le bord de la route, il y a une piste, et deux liants. Idem côté trottoir.
Question 13	Réf : 3.21.6 Treuil - (c) Le treuil doit être monté entre les longerons du châssis derrière le pare-chocs avant ; Q8 : Pourriez-vous clarifier ? La demande est de monter le treuil derrière le pare-chocs d'origine. Il n'y a pas de place pour cela, pour les installations de treuil sur ces camions, nous construisons un pare-chocs avant lourd qui accepte le treuil.
Réponse 13	Aucune mention de pare-chocs d'origine. Construisez le pare-chocs avant lourd suggéré, qui accepte le treuil.
Question 14	Réf : 3.21.1. Corps de soudage - (j) Un pare-chocs de marchepied de sécurité encastré sur toute la largeur construit avec un matériau de jambe de force doit être fourni. Q9 : Acceptez-vous Grip Tape comme étant conforme à l'exigence ?
Réponse 14	Le ruban adhésif n'est pas acceptable.
Question 15	Réf : (b) Compartiments horizontaux (B) - ii Les compartiments doivent avoir des dimensions nominales de 680 mm x 610 mm x 1 760 mm (27 x 24 x 69 pouces); Q10 : acceptez-vous 30 x 24 x 69 pouces ?
Réponse 15	Les dimensions proposées sont supérieures à celles spécifiées et sont acceptables.
Question 16	Réf : (c) Compartiments montés sur châssis (C) - ii Les compartiments doivent avoir des dimensions nominales de 660 mm x 530 mm x 300 mm (26 x 21 x 12 pouces); Q11 : Acceptez-vous 26 x 24 x 16 pouces ? Cette armoire de soubassement ne peut mesurer que 16" de haut.
Réponse 16	Les dimensions proposées sont supérieures à celles spécifiées et sont acceptables.
Question 17	Réf : 3.21.3. Grue électro-hydraulique- viii Les stabilisateurs doivent être munis de repose-pieds pivotants; et Q12 : Pourriez-vous supprimer cette exigence ? Nos stabilisateurs ne sont pas livrés avec des bases pivotantes.
Réponse 17	Le paragraphe 3.21.3 viii, sera modifié comme suit : Les stabilisateurs doivent être munis de repose-pieds
Question 18	Réf : 3.21.5 Système d'éclairage de carrosserie - (d) Une lumière stroboscopique ambre doit être montée sur le centre supérieur extérieur de la cabine Q13 : Avoir la lumière stroboscopique au point le plus élevé sur le pont en la plaçant au centre entrera en conflit avec le transport de longs matériaux sur le support. Pourriez-vous clarifier s'il vous plaît?
Réponse 18	La lumière stroboscopique doit être montée pour une visibilité maximale à l'emplacement de la cabine.
Question 19	Point 3.5 C ii : ii Le siège du conducteur doit être muni d'un accoudoir rabattable du côté intérieur; Accepterez-vous sans accoudoir rabattable côté intérieur ? Pouvez-vous accepter le petit siège rabattable au milieu entre le siège conducteur et passager comme accoudoir rabattable ?
Réponse 19	Oui, c'est acceptable. Le paragraphe 3.5 c ii sera modifié comme suit : Le siège du conducteur doit être muni d'un accoudoir rabattable du côté intérieur ou Équivalent ;
Question 20	Point 3.5 D ii : Les rétroviseurs doivent être Velvac Mirror avec capteur ou Équivalent; Nous ne fournissons ni ne modifions les miroirs. Les rétroviseurs OEM standard sont-ils acceptés (pas de caméra sur les rétroviseurs) ?

Réponse 20	Les rétroviseurs OEM sont acceptés. La caméra n'est pas demandée sur les rétroviseurs.
Question 21	Point 3.7.2 c : Les bouchons des réservoirs de carburant doivent être verrouillables. Les verrous de majuscules OEM standard sont-ils acceptés ?
Réponse 21	Les bouchons OEM standard sont acceptables tant qu'ils sont verrouillables. Les cadenas sont également acceptables.

CETTE DEMANDE DE SOUMISSIONS EST MODIFIÉE PAR LA PRÉSENTE COMME SUIT :

- 1.1 SUPPRIMER à la page 1, Sollicitation Closes - L'invitation prend fin, « 6 avril 2023 – April 6, 2023 » et REMPLACER par « 14 avril 2023 – April 14, 2023».

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.